

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3035/79

af 20. december 1979

om fastsættelse af betingelserne for henførsel af »flue cured« Virginia, »light air cured« Burley (herunder Burley-hybrider), »light air cured« Maryland og »fire cured« tobak under position 24.01 A i den fælles toldtarif

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 97/69 af 16. januar 1969 om de nødvendige foranstaltninger for ensartet anvendelse af den fælles toldtarifs nomenklatur ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 280/77 ⁽²⁾, særlig artikel 3 og 4, og

ud fra følgende betragtninger:

I den fælles toldtarif, der er vedføjet som bilag til Rådets forordning (EØF) nr. 950/68 ⁽³⁾, senest ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. 2999/79 ⁽⁴⁾, henhører »flue cured« Virginia, »light air cured« Burley (herunder Burley-hybrider), »light air cured« Maryland og »fire cured« tobak under position 24.01 A; henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder; for at sikre ensartet anvendelse af denne fælles toldtarifs nomenklatur er bestemmelser, der fastsætter disse betingelser, nødvendige;

identifikationen af ovennævnte varer er vanskelig; denne identifikation kan lattes betydeligt, såfremt eksportlandene yder garanti for, at den eksporterende vare er i overensstemmelse med det pågældende produkts betegnelse; en vare kan således kun henføres under ovenstående position, såfremt den ledsages af et ægthedscertifikat, der er udfærdiget af et udstedende organ og anerkendt som sådant af eksportlandet, og som yder denne garanti;

der bør fastsættes bestemmelser for det pågældende certifikats form samt for betingelserne for dets anvendelse;

delse; der skal desuden fastsættes bestemmelser, der gør det muligt for Fællesskabet at kontrollere betingelserne for certifikatets udstedelse; følgelig bør det udstedende organ pålægges visse forpligtelser;

der bør fastsættes midlertidige bestemmelser for tobak af disse typer, der er afskibet inden den 1. februar 1980, og ligeledes for tobak, der har oprindelse i lande eller territorier omfattet af det generelle præferencearrangement;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med en udtalelse fra Nomenklaturudvalget for den fælles toldtarif —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Henførsel under position 24.01 A i den fælles toldtarif af »flue cured« Virginia, »light air cured« Burley (herunder Burley-hybrider), »light air cured« Maryland og »fire cured« er betinget af, at der fremlægges et ægthedscertifikat, der er i overensstemmelse med de i denne forordning fastsatte krav.

2. I denne forordning forstås:

- a) »flue cured« Virginia tobak: tobak, som er tørret kunstigt under en proces, hvor varme og ventilation reguleres, uden at røgen får mulighed for at komme i berøring med tobaksbladene; den tørrede tobaks farve kan svinge mellem citrongul, mørk orange eller rød; andre farver og farvekombinationer er ofte resultatet af forskelle i modenhed eller kultur- og tørringsteknik;
- b) »light air cured« Burley tobak (herunder Burley-hybrider): tobak, som er tørret naturligt og ikke lugter af røg, såfremt kunstig varme er anvendt;

⁽¹⁾ EFT nr. L 14 af 21. 1. 1969, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 40 af 11. 2. 1977, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 172 af 22. 7. 1968, s. 1.

⁽⁴⁾ Se side 1 i denne Tidende.

bladens farve kan svinge mellem gyldenbrun og rødlig; andre farver og farvekombinationer er ofte resultatet af forskelle i modenhed eller kultur- og tørringsteknik;

- c) »light air cured« Maryland tobak: tobak, som er tørret naturligt og ikke lugter af røg, såfremt kunstig varme er anvendt; bladenes farve kan svinge mellem lysegul og mørk krisebærrød; andre farver og farvekombinationer er ofte resultatet af forskelle i modenhed eller kultur- og tørringsteknik;
- d) »fire cured« tobak: tobak, som er tørret kunstigt under anvendelse af åben ild, således at tobakken har opsuget en del af brænderøgen. »Fire cured«-tobaksblade er normalt kraftigere end de tilsvarende blade fra »burley«, »flue cured« eller »Maryland«; andre farver og farvekombinationer er ofte resultatet af forskelle i modenhed eller kultur- og tørringsteknik.

Artikel 2

1. Certifikaterne udfærdiges på formularer vist i bilag I på et af de officielle sprog i eksportlandet. Certifikaternes format skal være ca. 210 × 297 mm. Det anvendte papir skal være hvidt og veje mere end 40 g/m².

2. Hvert enkelt certifikat skal være forsynet med et løbenummer, tildelt af den udstedende myndighed.

Artikel 3

Certifikatet udfyldes på maskine eller i hånden. I sidstnævnte tilfælde skal det udfyldes med blæk og blokbogstaver.

Artikel 4

Certifikatet forelægges toldmyndighederne i den importerende medlemsstat inden seks måneder efter udstedelsesdagen sammen med de varer, det vedrører.

Artikel 5

1. Et certifikat er kun gyldigt, når det er behørigt forsynet med påtegning fra et af de udstedende organer, der er anført i den i artikel 6, stk. 2, nævnte fortegnelse.

2. Et certifikat er behørigt forsynet med påtegning, når det angiver sted og dato for udstedelsen samt er forsynet med det udstedende organs stempel og er underskrevet af den eller de personer, der er bemyndiget til at underskrive.

Artikel 6

1. Et udstedende organ kan kun anføres i fortegnelsen, når:

- det er anerkendt som sådant af eksportlandet;
- det forpligter sig til at kontrollere angivelserne i certifikaterne;
- det forpligter sig til på forespørgsel at give Kommissionen og medlemsstaterne enhver oplysning, der muliggør kontrol af angivelserne i certifikaterne.

2. Fortegnelsen over de udstedende organer er anført i bilag II.

3. Fortegnelsen revideres, såfremt den i stk. 1, litra a), nævnte betingelse ikke længere er opfyldt, eller såfremt et udstedende organ ikke efterkommer en af de forpligtelser, som er pålagt det.

Artikel 7

Ved opsplitning af sendingen tages en fotokopi af originalcertifikatet for hver delsending. De pågældende fotokopier skal sammen med originalcertifikatet forelægges det toldsted, hvor varerne befinder sig. På hver fotokopi skal anføres navn og adresse på partiets modtager samt påtegningen med rødt »uddrag gyldig for kg« (i tal og bogstaver) samt sted og dato for opsplitningen. Disse påtegninger skal bekræftes ved toldstedets stempel og den ansvarlige toldtjenestemandens underskrift. Originalcertifikatet skal forsynes med tilsvarende bemærkninger vedrørende opsplitningen af sendingen og opbevares af det pågældende toldsted.

Artikel 8

1. Indtil den 30. juni 1980 kan den i artikel 1 omhandlede tobak, der er afskibet inden den 1. februar 1980, henføres under pos. 24.01 A i den fælles toldtarif uden fremlæggelse af et ægtheds-certifikat, såfremt tobakkens

ægthed kan fastslås på en anden for toldmyndighederne tilfredsstillende måde.

rencearrangement, erstattes af et oprindelsescertifikat, Form A, indeholdende ægthedserklæringen.

2. Indtil den 30. juni 1980 kan ægthedscertifikatet for den i artikel 1 omhandlede tobak, der har oprindelse i lande eller territorier omfattet af det generelle præfe-

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1980.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 1979.

På Kommissionens vegne

Étienne DAVIGNON

Medlem af Kommissionen

1 Eksportør:	2 Nummer:	ORIGINAL	
4 Modtager:	3 Udstedende myndighed:		
6 Transportmiddel:	5 ÆGTHEDSCERTIFIKAT TOBAK (POS. 24.01 A I DEN FÆLLES TOLDTARIF)		
7 Mærker og numre, kolloenes antal og art:	8 Brutto- vægt (kg)	9 Netto- vægt (kg)	
10 Nettovægt (kg) (i bogstaver):			
<p>11. PÅTEGNING FRA UDSTEDENDE ORGAN:</p> <p>Jeg bekræfter, at tobakken, der er nævnt i dette certifikat, er »flue cured« Virginia tobak — »light air cured« Burley tobak (herunder Burley-hybrider) — »light air cured« Maryland tobak — »fire cured« tobak ⁽¹⁾, der er omhandlet i artikel 1, stk. 2 i forordning (EØF) nr. 3035/79 (oversættelse se nr. 12)</p> <p>Sted</p> <p style="text-align: right;">Dato</p> <p style="text-align: right;">(Stempel eller fortrykt stempel og underskrift)</p>			

12 Ich bestätige, daß es sich bei dem in dieser Bescheinigung beschriebenen Tabak um „flue cured“ Virginia Tabak — „light air cured“ Burley Tabak (einschließlich Burleyhybriden) — „light air cured“ Maryland Tabak — „fire cured“ Tabak im Sinne des Artikels 1 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 3035/79 handelt.

Je certifie que les tabacs décrits dans ce certificat sont des tabacs « flue cured » du type Virginia — tabacs « light air cured » du type Burley (y compris les hybrides de Burley) — tabacs « light air cured » du type Maryland — tabacs « fire cured » au sens de l'article 1^{er} paragraphe 2 du règlement (CEE) n° 3035/79.

Si certifica che i tabacchi descritti nel presente certificato sono tabacchi « flue cured » del tipo Virginia — tabacchi « light air cured » del tipo Burley (compresi gli ibridi di Burley) — tabacchi « light air cured » del tipo Maryland — tabacchi « fire cured » ai sensi dell'articolo 1, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 3035/79.

Ik bevestig dat de in dit certificaat omschreven tabak van de soort Virginia, „flue cured“ — van de soort Burley (Burleyhybriden daaronder begrepen), „light air cured“ — van de soort Maryland, „light air cured“ — „fire cured“ tabak, in de zin van artikel 1, tweede lid, van Verordening (EEG) nr. 3035/79 is.

I hereby certify that the tobacco described in this certificate is flue cured Virginia type tobacco — light air cured Burley type tobacco (including Burley hybrids) — light air cured Maryland type tobacco — fire cured tobacco (1) within the meaning of Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 3035/79.

13 (1)

(1) Rubrik forbeholdt eksportlandets andre angivelser.

BILAG II

Eksportland	Udstedende myndighed	
	Navn	Sted
Amerikas forenede Stater	Tobacco Association of United States	Raleigh, North Carolina
Canada	Directorate General Food Production and Inspection Branch Agriculture Canada	Ottawa
	Direction générale de la production et de l'inspection Section Agriculture, Canada	